26. *Flege*, *J. E.* Second language speech learning: Theory, findings, and problems / J. E. Flege // In: W. Strange (Ed.). Speech perception and linguistic experience: Issues in cross-language research. – Timonium, MD : York Press, 1995. – P. 233–277.
27. *Archibald*, *J.* Second language phonology / J. Archibald. – Amsterdam : John Benjamins, 1998. – 313 p.
28. *Segalowitz*, *N.* Automaticity in bilingualism and second language learning / N. Segalowitz, J. Hulstijn // In: J. F. Kroll, A. M. B. de Groot (Eds.). Handbook of bilingualism: Psycholinguistic approaches. – Oxford : Oxford University Press, 2005. – P. 371–388.
29. *Schmidt*, *R. W.* The role of consciousness in second language learning / R. W. Schmidt // Applied Linguistics. – 1990. – Vol. 11, № 2. – P. 129–158.
30. *Selinker*, *L.* Interlanguage / L. Selinker // International Review of Applied Linguistics in Language Teaching. – 1972. – Vol. 10, № 3. – P. 209–231.
31. *Logan*, *J. S.* Training Japanese listeners to identify English /r/ and /l/: A first report / J. S. Logan, S. E. Lively, D. B. Pisoni // Journal of the Acoustical Society of America. – 1991. – Vol. 89, № 2. – P. 874–886.
32. Training Japanese listeners to identify English /r/ and /l/: IV. Some effects of perceptual learning on speech production / A. R. Bradlow, D. B. Pisoni, R. Akahane-Yamada, Y. Tohkura // Journal of the Acoustical Society of America. – 1997. – Vol. 101, № 4. – P. 2299–2310.

Поступила в редакцию 26.11.2025

УДК 811.581'37+811.581'35

Михалькова Надежда Васильевна
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры теории и практики
китайского языка
Белорусский государственный университет
иностранных языков
г. Минск, Беларусь

Nadezhda Mikhalkova
PhD in Philology, Associate Professor,
Associate Professor of the Department
of Theory and Practice
of the Chinese Language
Belarusian State University
of Foreign Languages
Minsk, Belarus
nadezhdakr@yandex.ru

СЕМАНТИЧЕСКАЯ ДЕНДРОГРАММА ДЕТЕРМИНАТИВОВ СЛОЖНЫХ ИЕРОГЛИФИЧЕСКИХ ЗНАКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

В данной статье представлена семантическая классификация детерминативов сложных иероглифических знаков китайского языка, разработанная с учетом многозначности графем и охватывающая 266 смысловых единиц китайской письменности. Используемый принцип классификации базируется на онтологических, логико-смысловых основаниях, т. е. выделении различных объектов, действий и характеристик окружающей человека действительности, с целью понимания того, какие типы объектов модели мира представлены в системе детерминативов китайского письма и каким образом происходит их выбор в качестве оснований сложных иероглифов, в состав которых они входят. Теоретической и методологической основой для разработки семантической классификации детерминативов послужил многотомный Русский семантический словарь под ред. Н. Ю. Шведовой, являющийся одним из самых авторитетных, полных и системных описаний семантической организации лексических единиц, а также Русско-белорусский системный семантический словарь. Отталкиваясь от избранного в данных лексикографических источниках принципа представления и описания единиц в виде древовидной иерархической структуры, семантическое пространство, образуемое детерминативами китайской письменности, было разделено и представлено в виде иерархического кластерного древа – семантической дендрограммы.

Ключевые слова: *семантическая классификация*; *детерминатив*; *сложный иероглиф*; *китайский язык*; *письменность*; *иерархия*.

SEMANTIC DENDROGRAM OF RADICAL SIGNS IN THE CHINESE WRITING

The article presents a semantic classification of radical signs in the Chinese writing, developed taking into account the polysemy of graphemes and covering 266 units of the Chinese writing. The classification principle used is based on ontological, logical-semantic foundations, the identification of various objects, actions and characteristics of the reality surrounding a person, in order to understand what types of objects of the world model are presented in the system of determinatives of the Chinese writing and how they are selected as bases for complex signs. The theoretical and methodological basis for developing the semantic classification of determinatives was the principle of representing and describing units in the form of a tree-like hierarchical structure chosen in the lexicographic sources, such as Russian Semantic Dictionary edited by N. Yu. Shvedova and Russian-Belarusian Systemic Semantic Dictionary. The semantic space formed by the determinatives of Chinese writing was, accordingly, divided and presented in the form of a hierarchical cluster tree – semantic dendrogram.

Key words: *semantic classification*; *determinative*; *complex sign*; *the Chinese language*; *writing*; *hierarchy*.

Разработанная нами семантическая дендрограмма[1] детерминативов сложных иероглифических знаков китайского языка включила 5 семантических доминант, с которых начинается ее построение. Семантическая доминанта – это первый уровень семантической классификации, гиперкластер групп детерминативов, которые включают обозначения 1) объектов, 2) действий, 3) свойств, 4) сущностей и 5) веществ.

Объекты – это вся совокупность осязаемых предметов живой и неживой природы, как правило, имеющих определенную форму (*собака*, *зуб*, *солнце*, *ворота*, *плуг* и др.).

Сущности представляют собой духовный и социальный мир – абстрактные понятия, например, *болезнь*, *пища*, *звук* и т. п.

К веществам нами отнесены четыре базовые категории физико-химических соединений: сыпучие, твердые, жидкие и газообразные вещества (*воздух*, *огонь*, *вода* и др.).

Действия обозначают непосредственно движение или изменение чего-либо (*ходить*, *окружать*, *задыхаться* и др.).

Свойства – это подсистема различных признаковых обозначений, например, *большой*, *старый* и др. Такое семантическое распределение семантических доминант базируется на философской триаде «мир–бытие–природа», в частности, на понятии основных форм бытия (бытие вещей, человека, духовного и социального мира), а также важнейшего его атрибута – движения [1, с. 439–440].

С точки зрения структурного построения семантическая классификация представляет собой кластерное древо – дендрограмму, где вершиной являются семантические доминанты – 1 кластер, в которые входят множества – макрогруппы (2 кластер) и подмножества – микрогруппы (3 кластер). Всего нами выделены 3 кластера семантической иерархии. Дальнейшее членение возможно (частично описано нами внутри микрогрупп 3 кластера), однако нерелевантно ввиду резкого увеличения объединений с единичной или нулевой наполняемостью, что является, как мы уже указывали ранее в статье «Основания и методы построения семантической классификации детерминативов сложных иероглифических знаков китайского языка», «ненужной избыточностью классификационных делений» [2]. Отдельно определена группа структурных элементов, семантическая классификация которых в силу их функции как структурных элементов не представляется возможной.

Все детерминативы были распределены по названным семантическим доминантам в зависимости от того, какой фрагмент модели мира они репрезентируют. Пример отнесения детерминатива к определенной ячейке дендрограммы представлен на рисунке.

[1] Основания и методы построения семантической дендрограммы детерминативов китайской письменности представлены ранее в статье «Основания и методы построения семантической классификации детерминативов сложных иероглифических знаков китайского языка» (Вестник БГУИЯ, № 1 (3), 2026).

	Расположение детерминатива 虫 ‘червь’ в семантической дендрограмме детерминативов китайской письменности	
1 кластер	Семантическая доминанта	Объект
2 кластер	Макрогруппа	Живая природа
3 кластер	Микрогруппа	Зооним

Пример расположения детерминатива 虫 ‘червь’
в семантической дендрограмме детерминативов китайской письменности

Детерминативы располагаются относительно доминант и кластеров неравномерно: одни семантические типы детерминативов доминируют в количественном отношении, формируя широкие группы знаков, другие иногда единичны. Не все макрогруппы детерминативов представлены микрогруппами ввиду небольшого числа и семантического разнообразия входящих графем. Соответственно, вертикаль дедрограммы детерминативов, также как и горизонталь, имеет разную глубину. Так, например, только до 2 кластера по вертикали доходит дендрограмма в области трех семантических доминант – действия (макрогруппа «Действия растений»), свойства (макрогруппа «Свойства дейктические и оценивающие») и вещества (макрогруппы газообразных и сыпучих веществ). Данные семантические области наименее представлены в семантическом пространстве детерминативов китайской письменности.

Наибольшую по численности семантическую доминанту составляют две макрогруппы детерминативов: объекты 1) живой и 2) неживой природы различного типа. Примечательно, что именно с этих семантических типов знаков и начиналась разработка основ системы китайской письменности. Носители китайского языка представили в системе письма, прежде всего, себя (человека) и окружающий природный мир. При этом, подробное описание с помощью детерминативов получает тело человека и животных, включая их части, а также растения и инструменты (предметы жизнедеятельности). В частности, кластер макрогруппы объектов неживой природы составили следующие микрогруппы единиц:

1) детерминативы-знаки инструментов, куда вошли как обозначения оружия, сельскохозяйственного орудия, письменных принадлежностей, так и музыкальных инструментов, знаков императорской власти и др., например, 刀 (刂) ‘нож; оружие’, 匕 ‘кинжал’, 弓 ‘лук’, 戈 ‘копье, алебарда’, 斤 ‘топор’, 殳 ‘бамбуковая, деревянная пика’, 矛 ‘копье’, 矢 ‘стрела’, 耒 ‘плуг’, 聿 (肀) ‘кисть для письма’, 力 ‘плуг’, 几 ‘скипетр’, 辛 ‘орудие пытки’, 龠 ‘свирель, бамбуковая флейта (с тремя, шестью или семью отверстиями)’;

2) детерминативы-знаки видов жилищ и их частей, например, 宀 ‘крыша дома’, 广 ‘навес’, 穴 ‘пещера’, 門 (门) ‘распашные широкие двери’, 門 (门) ‘ворота’, 囗 ‘ограда’, 户 ‘дверь одностворчатая’;

3) детерминативы-знаки предметов мебели и их частей, например, 爿 ‘деревянная лавка’, 示 (礻) ‘алтарь’;

4) детерминативы-знаки природных объектов и явлений, например, 日 ‘солнце’, 山 ‘гора’, 凵 ‘гора с пространством внутри’, 月 ‘луна’, 谷 ‘узкая низменность с выходом между двумя горами, часто содержащая водораздел’, 貝 (贝) ‘ракушка’, 辰 ‘речная ракушка’, 阜 (阝) ‘холм’, 雨 ‘дождь’, 風 (风) ‘ветер’, 厂 ‘горный обрыв (где могут проживать люди)’, 田 ‘рисовое поле’, 冂 ‘пограничные земли, далеко за городом’, 巛 (川) ‘река’;

5) детерминативы-знаки различных контейнеров и посуды, например, 匚 ‘ящик’, 皿 ‘неглубокая посуда’, 缶 ‘глиняный кувшин для вина’, 臼 ‘ступка для измельчения риса с вогнутой серединой’, 匕 ‘черпак’, 豆 ‘контейнер для еды на высоком основании или с крышкой’, 鬲 ‘котелок-треножник’, 凵 ‘вместилище’, 瓦 ‘керамическая посуда’, 鼎 ‘треножник’, 酉 ‘емкость для вина’;

6) детерминативы-соматизмы, относящиеся как к человеку, так и к животным, например, 爪 (爫) ‘когти’, 目 (罒) ‘глаза’, 皮 ‘кожа’, 牙 ‘клык’, 牙 ‘зуб’, 手(扌) ‘рука’, 手(扌) ‘кулак’, 又 ‘правая рука’, 口 ‘рот’, 凵 ‘раскрытый рот’, 足 ‘нога’, 止 ‘стопа’, 癶 ‘ноги (врозь)’, 疋 ‘нога’, 舌 ‘язык’, 心 (忄) ‘сердце’, 耳 ‘ухо’, 自 ‘нос’, 鼻 ‘нос’, 骨 ‘кость’, 革 ‘шкура безволосого животного’, 羽 ‘перья’, 角 ‘рог’, 面 (面) ‘лицо’, 齒 (齿) ‘зуб’, 尸 ‘туловище лежащее’, 尸 ‘труп’, 彐 (彑) ‘свиная голова’, 首 ‘голова’, 頁 (页) ‘человеческая голова’, 而 ‘борода’, 彡 ‘шерсть’, 彡 ‘волосы’, 毛 ‘волосы’, 毛 ‘шерсть’, 毛 ‘брови’, 肉 ‘мясо (животных)’, 卄 ‘яйцо животных (кроме млекопитающих)’, 廾 ‘вместе сложенные руки’, 髟 ‘длинные распущенные волосы’, 月 ‘туловище’, 身 ‘тело’, 髟 ‘длинные распущенные волосы’;

7) детерминативы-знаки транспорта, например, 舟 ‘лодка’, 車 (车) ‘телега, повозка (с колесами)’;

8) детерминативы-знаки одежды, например, 巾 ‘свисающий платок вокруг талии’.

Вторую по численности входящих детерминативов семантическую макрогруппу 2 кластера доминанты «Объекты» составили знаки объектов живой природы.

В семантическую макрогруппу объектов живой природы вошли следующие микрогруппы 3 кластера дендрограммы детерминативов:

1) детерминативы-знаки лиц, например, обозначения людей (人 (亻) ‘человек’, 欠 ‘зевающий человек’), членов семьи по родственным связям (子 ‘ребенок’, 儿 ‘сын’, 母 ‘мать’, 父 ‘отец’), обозначения по гендерному признаку (人 (亻) ‘мужчина’, 女 ‘женщина (в т. ч. замужняя женщина)’, 匕 ‘предок женского пола’), по характеру (儿 ‘человек высших моральных качеств’), по занятиям (士 ‘государственный деятель’, 刀(刂) ‘воин’, 王 ‘государь’, 臣 ‘раб’, 工 ‘технический работник’);

2) детерминативы-фитонимы, например, обозначения деревьев и их частей (木 ‘дерево’, 竹 (⺮) ‘бамбук’, 弋 ‘кол дерева, к которому привязывали’, 厄 ‘сучок’, 片 ‘кусок (дерева)’, 业 ‘большая доска’), злаковых

культур (禾 ‘зерно; злаки’, 米 ‘рис’, 麥 (麦) ‘пшеница’, 麻 ‘конопля’, 黍 ‘просо’, 齐 (齊) ‘колосья пшеницы (могли использоваться для гаданий)’), бахчевых культур (瓜 ‘тыква’), травянистых культур (艸 ‘растение’, 艹 ‘трава’, 韭 ‘лук-порей’) и др. (屮 ‘росток’, 乙 ‘новый росток растения’, 支 ‘ветка бамбука’);

3) детерминативы-зоонимы, например, обозначения птиц (隹 ‘коротко-хвостая птица’, 鸟 (鳥) ‘птица длиннохвостая’, 乚 ‘птица’), рыб (鱼 (魚) ‘рыба’), домашних животных (犬(犭) ‘собака’, 牛 (牜) ‘бык’, 羊 ‘млекопитающее животное с рогами, ногами и хвостом (баран)’, 马 (馬) ‘лошадь’, 豕 ‘свинья’), насекомых и грызунов (虫 ‘червь’, 鼠 ‘мышь’), млекопитающих (豸 ‘животное с длинным выпячиваемым позвоночником, напоминает кошачьих, может убить’, 鹿 ‘животные вида оленьих’), хищников (虍 ‘тигр’), пресмыкающихся и земноводных (黽 ‘лягушка’) животных, а также мифологических существ – 龍(龙) ‘дракон’.

Третья по численности семантическая доминанта включила знаки процессов и действий различного характера, где макрогруппами являются объединения знаков, обозначающих действия человека и растений. Данные макрогруппы включили следующие 6 микрогрупп 3 кластера семантической дендрограммы детерминативов (5 микрогрупп – обозначения действия человека и 1 микрогруппа – обозначение действия растений):

1) детерминативы-знаки движений человека в различных направлениях, например, 夂 ‘приближаться сзади’, 入 ‘входить’, 丿 ‘прибывать’, 先 ‘двигаться вперед, идти вперед’, 至 ‘прибывать (птица, летящая с высоты вниз)’;

2) детерминативы-знаки движений по скорости и способу передвижения, например, 廴 ‘ходить длинными шагами’, 彳 ‘медленно ходить’, 行 ‘вместе идти’, 辶(辵) ‘то идти, то останавливаться’, 走 ‘идти’, 飞 ‘полет птицы’, 止 ‘останавливаться’, 立 ‘стоять’;

3) детерминативы-знаки движений человека с помощью рук, например, 勹 ‘оборачивать’, 攴 (攵) ‘легко бить; ударить’, 爻 ‘соединять, переплетать’, 隶 ‘ловить, хватать’, 冖 ‘накрывать’, 干 ‘вторгаться, захватывать’, 鼓 ‘бить в барабан’;

4) детерминативы-знаки действий абстрактного характера, например, 比 ‘сравнивать’, 采 ‘различать’, 八 ‘разделять’, 廾 ‘почитать, уважать’, 毋 ‘запрещать’, 艮 ‘не уступать’, 克 ‘справляться’, 非 ‘не повиноваться’, 韋 ‘нарушать’, 鬥 ‘бороться’, 韦 ‘окружать город’, 用 ‘использовать’, 匚 ‘прятать’, 卜 ‘сжигание панциря черепахи’; 曰 ‘говорить, отвечать, спрашивать’;

5) детерминативы-знаки физиологических действий человека, например, 见(見) ‘видеть, смотреть’, 旡 ‘задыхаться’, 欠 ‘выдохнуть (зевать)’;

6) действия растений (生 ‘прорастать’).

Четвертая по численности семантическая доминанта содержит обозначения различных свойств объектов окружающей человека действительности, в частности, сюда входит макрогруппа обозначений перцептивных свойств со следующими 7 микрогруппами:

1) детерминативы-знаки размера, например, 大 ‘большой’, 小 ‘маленький, крошечный’, 幺 ‘крохотный’;

2) детерминативы-знаки физиологических качеств человека, например, 尢 (兊) ‘хромой’, 疒 ‘больной’;

3) детерминативы-знаки длины по расстоянию или времени, например, 长 (镸, 長) ‘длинный’;

4) детерминативы-знаки высоты, например, 高 ‘высокий’, 兀 ‘высокий и прямой’;

5) детерминативы-знаки цвета, например, 白 ‘белый’, 青 (靑) ‘сине-зеленый’, 黄 ‘желтый’, 黑 ‘черный’, 赤 ‘красный’, 玄 ‘красновато-черный’;

6) детерминативы-знаки вкуса и запаха, например, 甘 ‘сладкий’, 辛 ‘горький’;

7) детерминативы-знаки возрастных характеристик, например, (耂) ‘старый’.

Наименее широко представлена макрогруппа обозначений дейктических и оценивающих свойств семантической доминанты “Свойства”.

Пятая по численности семантическая доминанта детерминативов сложных иероглифических знаков китайского письма включила макрогруппы – обозначения абстрактных сущностей 2 кластера семантической дендрограммы детерминативов китайской письменности: обозначения времени и пространства, бытия и количества. В каждую из макрогрупп на 3 кластере вошли следующие микрогруппы детерминативов:

1) детерминативы-знаки занятий человека, например, 工 ‘работа’, 士 ‘дело’;

2) детерминативы-знаки одежды, например, 衤(衣) ‘одежда’, 黹 ‘старая одежда’;

3) детерминативы-знаки состояний, 疒 ‘болезнь’;

4) детерминативы-знаки характеристик, например, 饣(食) ‘пища’, 音 ‘звук’, 色 ‘цвет (лица)’, 讠(言) ‘речь’, 廴 ‘длинный шаг’, 彳 ‘маленький шаг’, 香 ‘приятный, сладкий аромат (аромат зерен)’;

5) детерминативы-знаки видов поверхности, например, 卜 ‘трещины на панцире черепахи’, 彳 ‘половина перекрестка’, 寸 ‘точка биения пульса’, 方 ‘сторона’;

6) детерминативы-знаки остатков чего-либо, 歹 (歺) ‘остатки костей’;

7) детерминативы-знаки фамилий, 氏 ‘фамилия’;

8) детерминативы-знаки княжеств, 方 ‘княжество’;

9) детерминативы-знаки времени, 夕 ‘вечер; закат’, 己 (巳) ‘шестой циклический знак змеи’;

10) детерминативы-знаки призраков, например, 鬼 ‘призрак, черт’;

11) детерминативы-знаки локаций, 襾 ‘запад’, 里 ‘место поселения’, 邑 (阝) ‘город’, 邑 ‘государство’;

12) детерминативы-письменные знаки, например, 文 ‘знак; иероглиф’;

13) детерминативы-знаки количества (一 ‘первоначало’, 二 ‘два; число земли’, 八 ‘восемь’, 十 ‘десять’, 寸 ‘цунь (мера длины)’, 纟 ‘пучок’, 斗 ‘мера сыпучих и жидких веществ, равная 10,35 л’, 糸 (糸 , 纟) ‘нить шелка’).

Шестая по численности семантическая доминанта детерминативов иероглифических знаков китайского письма включила обозначения веществ и следующие макрогруппы единиц:

1) детерминативы-знаки видов жидкостей, например, 氵(水) ‘вода’, 酉 ‘вино’, 鬯 ‘ритуальное вино’, 血 ‘кровь животных для жертвоприношений’;

2) детерминативы-знаки газообразных веществ, например, 气 ‘воздух’, 火 (灬) ‘огонь’;

3) детерминативы-знаки твердых веществ, например, 金 (钅, 釒) ‘металл’, 石 ‘горный камень’, 韦 ‘дубленая кожа’, 王 (玉) ‘яшма’, 冫 ‘лед’;

4) детерминативы-знаки сыпучих веществ, например, 鹵 ‘соль’, 土 ‘земля’.

В семантическую группу «Структурные единицы» вошли такие детерминативы, как 丨‘указательный знак «верх-низ»’, 丶‘точка’, 丿‘откидная влево’, 冖 (乚) ‘второй знак десятеричного цикла’, 亅 ‘перевернутый крюк’, 亠 ‘верхушка’ и др. (丷).

Таким образом, семантический анализ построенной нами дендрограммы детерминативов китайского иероглифического письма показал, что данная система единиц представляет собой качественно-семантически неоднородную систему графем, где могут быть выделены ядерная и периферийная зоны, т. е. те семантические области, которые наиболее насыщены единицами одного семантического типа и те области, которые менее представлены детерминативами близкой семантики.

Набор детерминативов, которые составляют семантическое пространство дендрограммы, с одной стороны, универсален, поскольку частично совпадает с различными списками ядерной, корневой, первичной, исходной и иной лексики, выделяемой учеными в звуко-буквенных языках. В частности: с когнатами языковых семей Евразии[1] (*мужчина*, *старый*, *мать*, *рука*, *огонь*, *черный*, *червь*), с выделенными на материале английского языка примитивами А. Вежбицкой (*человек*, *тело*, *один*, *два*, *большой*, *маленький*, *речь*, *сторона*), с потенциальными ядрами в русском языке Ю. Н. Караулова (*болезнь*, *вода*, *мужчина*, *пища*, *маленький*, *знак*, *огонь*, *одежда*, *большой*, *стоять*, *высокий*, *труд*, *сладкий*, *цвет*, *тело*, *рука*, *нога*, *звук*, *растительность*, *животный*, *место*, *воздух*, *человек*, *старший*, *сравнение*, *прямой*, *язык*, *длина*, *речь*); с «ядерной» лексикой списков М. Сводеша для сино-тибетских языков (*один*, *два*, *большой*, *длинный*, *маленький*, *женщина*, *мужчина*, *сын*, *мать*, *отец*, *рыба*, *птица*, *собака*, *червь*, *дерево*, *трава*, *рог*, *голова*, *уши*, *глаза*, *нос*, *рот*, *зуб*, *нога*, *рука*, *сердце*, *идти*, *стоять*, *солнце*, *вода*, *луна*, *соль*, *огонь*, *гора*, *зеленый*, *желтый*, *белый*, *прямой*).

[1] В скобках отмечаются те единицы, которые имеют место как среди китайских детерминативов, так и среди указанных списков лексики и иероглифов других языков.

Эта подсистема единиц также пересекается по своим семантическим типам со знаками списков египетской иероглифики, хеттскими иероглифическими знаками, а также письменностью индейцев майя, демонстрируя «общую тенденцию носителей разных языков к обозначению, прежде всего, наиболее значимых областей представлений об окружающем мире <…> – номинации человека, ребенка, женщины, земли, солнца, горы, воды, воздуха, строения (дома), государя (правителя), дороги и птицы» [3, с. 86]. В частности: с хеттскими иероглифическими знаками Э. Лароша (*человек*, *голова*, *говорить*, *сила*, *сын*, *рука*, *длинный*, *мужчина*, *женщина*, *мать*, *нога*, *идти*, *собака*, *лошадь*, *олень*, *бык*, *вино*, *чаша*, *солнце*, *луна*, *земля*, *гора*, *вода*, *границы*, *город*, *ворота*, *господин*), с идеограммами письменности майя, описанными Ю. В. Кнорозовым (*знаки изображают части человеческого тела*, *лицо человека или морду зверя (сложные лицевые знаки)*, *животных и части их тела*, *растения*, *постройки*, *утварь*, *оружие*, *одежду и украшения*, *местности*, *огонь*, *дождь и льющуюся воду*, *в частности*, *солнце*, *зеленый*, *наконечник копья*, *кисть руки*, *олень*, *огонь*, *сидящий человек*, *глаз*, *рот*, *рука*, *след*, *голова*, *червь*, *раковина*, *росток*, *крыша*, *сосуд*, *черпак*, *топор*, *сеть*, *пещера*, *вода*, *два)*, со списком знаков Гардинера для египетской иероглифики (*мужчина*, *женщина*, *работа*, *ребенок*, *правитель*).

С другой стороны, созданные китайской письменностью концептуальные опоры модели мира обладают своей спецификой. Так, например, отдельно выделен детерминатив *старый* (ср. у Н. Ю. Караулова только *молодой*), отсутствуют такие понятия, как *верный*, *добрый* (ср. с примитивами А. Вежбицкой) и др.

Учитывая современные попытки построения лингвистических тезаурусов (начиная с Wordnet и выделением всего 156 понятийных доменов для русского языка), а также достаточно большую диахронию представленных выше списков для сопоставления со списком детерминативов китайской письменности, можно утверждать, что с семантической точки зрения система детерминативов представляет собой большую сеть, наброшенную на мир представлений, отличающуюся от других сетей (см. подход Вартбурга и Халлига) «величиной и разнообразием ячеек», что особенно заметно при сравнении системы китайских детерминативов со списком знаков Гардинера для египетской иероглифики, где существует более 70 знаков для обозначения мужчины, его положения, действий и 10 единиц для описания женщины (ср. с китайскими детерминативами: 3 единицы для обозначения мужчины и 2 – для женщины). С точки зрения психологии, «вершины этой сети – образы событий – моделируют мир (статически) и одновременно присутствуют в этом представлении» [4].

Таким образом, построенная нами семантическая классификация детерминативов китайской письменности позволила сделать следующее заключение. Ядро семантического пространства китайской письменности составляют обозначения частей тела человека – соматизмы, фитонимы, зоонимы,

наименования лиц, природных объектов и инструментов. Ближнюю периферию системы детерминативов образуют знаки действий абстрактного характера, контейнеры, различные движения по скорости и способу передвижения, движения с помощью рук и др. Область дальней периферии составили детерминативы, обозначающие предметы мебели, транспорт, физиологические качества человека и др. Семантическая организация детерминативов китайской письменности предстает в виде шести основных семантических узлов (фитонимы, соматизмы, действия абстрактного характера, обозначения цветов, количества и сыпучих веществ), которые, частично пересекаясь и дополняясь ядерными детерминативами относительно всей системы единиц (фитонимы, соматизмы, зоонимы, обозначения лиц, природных объектов, инструментов и др.), формируют семантическую базу знания, заложенную носителями китайского языка как основу всей письменной системы. Данная база знания включает 16 семантических категорий детерминативов, которые могут рассматриваться в качестве концептуализирующих модель мира репрезентантов, позволяющих в условно сжатой конденсированной форме представить в китайской письменной системе человека и окружающую его действительность: 1) соматизмы, 2) фитонимы, 3) зоонимы, 4) лица, 5) природные объекты, 6) инструменты, 7) действия абстрактного характера, 8) контейнеры, 9) движения по скорости и способу передвижения, 10) количество, 11) сыпучие вещества, 12) виды жилищ и их части, 13) движения с помощью рук, 14) характеристики (питание), 15) цвета, 16) твердые вещества.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Поппер, К.* Логика и рост научного знания / К. Поппер. – М. : Прогресс, 1983. – 604 с.
2. *Михалькова, Н. В.* Основания и методы построения семантической классификации детерминативов сложных иероглифических знаков китайского языка / Н. В. Михалькова // Вестник БГУИЯ. Серия 1, Филология. – 2026. – № 1 (3). – С. 31–42.
3. *Михалькова, Н. В.* Детерминативы китайских, лувийских и египетских иероглифических знаков / Н. В. Михалькова // Контрастивные исследования языков и культур : сб. науч. ст. по материалам I Междунар. науч. конф. памяти д-ра филол. наук, проф. Т. П. Карпилович, Минск, 28–29 окт. 2021 г. / МГЛУ ; редкол.: И. В. Метлушко (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2023. – С. 83–88.
4. *Харламов, А. А.* Модель мира человека – семантическая сеть / А. А. Харламов. – URL: https://spkurdyumov.ru/uploads/2013/09/harlamov.pdf (дата обращения: 11.05.2025).

Поступила в редакцию 15.12.2025